

# “Elementos culturales de la tradición de día de muertos en Pomuch Campeche, desde un enfoque gastronómico”

TSU. Luis David Balderas Domínguez  
[Luis-david76@live.com.mx](mailto:Luis-david76@live.com.mx)  
Cel.2831026879

Mtra. Laura de Guadalupe Vázquez Paz  
[Lvazquez@utcancun.edu.mx](mailto:Lvazquez@utcancun.edu.mx)  
Cel. 9982936568

TSU. Vianey Vergara Soto.  
[Vianeyvergara13@gmail.com](mailto:Vianeyvergara13@gmail.com)  
Cel.9983212243

Universidad Tecnológica de Cancún.

Modalidad de investigación: Finalizada  
Mesa temática: Patrimonio Inmaterial Gastronómico

## **“Elementos culturales de la tradición de día de muertos en Pomuch, Campeche, desde un enfoque gastronómico”**

**Resumen** — Pomuch, Campeche famoso por la tradición<sup>1</sup> del día de muertos o Janal Pixán<sup>2</sup> como se llama en la región maya, el ritual va más allá de un simple rito a la muerte, ya que estos le otorgan una característica especial. De acuerdo con (Hierro, 2012) las familias de los finados desentieran sus restos, para limpiar sus osamentas, demostrarles que aún se les quiere y recuerda. Ya que así lo marca la tradición; este rito<sup>3</sup> simboliza la unión entre los vivos y los que ya han partido al inframundo<sup>4</sup>, cabe resaltar que la solemnidad y respeto con el que tratan los restos y conviven con ellos es como se les fue enseñado de sus antepasados. En la actualidad existen factores como la globalización, las nuevas tecnologías que atraen la atención de la juventud, las diferencias ideológicas, religiosas, tabús hacia las creencias en algo desconocido, entre otros han propiciado el abandono de aquellas tradiciones y ritos que forman parte de la cultura mexicana, teniendo en cuenta que esta se conforma por un conjunto de elementos culturales como la lengua, la religión, las creencias y rituales, vestimentas, artesanías, juegos y deportes pero sobre todo las tradiciones culinarias que fungen como medio de expresión dentro de las tradiciones y costumbres de las comunidades.

Para el desarrollo de la investigación se emplea la metodología cualitativa y el método etnográfico, teniendo como principal informante clave al sepulturero de la comunidad. Con el fin de diagnosticar el valor cultural de la festividad, para humanizar a la sociedad en cuanto a los elementos que conforman la tradición de día de muertos a partir del respeto a los ritos y ceremonias que aún se conservan con la finalidad de dar a conocer, preservar y promover la identidad cultural de la comunidad.

**Palabras claves: día de muertos, tradición, ritos, ceremonias, mayas.**

### **Abstract**

Pomuch, Campeche famous for the tradition of the day of the dead or Janal Pixán as it is called in the Mayan region, the ritual goes beyond a simple rite of death, since these give it a special feature. According to (Hierro,

---

<sup>1</sup> Tradición del latín traditio, la tradición es el conjunto de bienes culturales que se transmite de generación en generación dentro de una comunidad. Se trata de aquellas costumbres y manifestaciones que cada sociedad considera valiosas y las mantiene para que sean aprendidas por las nuevas generaciones, como parte indispensable del legado cultural. (Julián Pérez Porto y Ana Gardey, 2010)

<sup>2</sup> Janal Pixán según (Notimex, afcl, 2018) se traduce del maya como “comida para las almas”.

<sup>3</sup> Ritos es una palabra con origen en el término latino ritus. Se trata de una costumbre o ceremonia que se repite de forma invariable de acuerdo a un conjunto de normas ya establecidas. Los ritos son simbólicos y suelen expresar el contenido de algún mito. (Julián Pérez Porto y Ana Gardey, 2010)

<sup>4</sup> En la mitología maya Xibalbá o Xib'al'b'a (en quiché: Xibalbá, 'Lugar oculto' xibil, ocultar'), nombre del inframundo. Es el mundo subterráneo regido por las divinidades de la enfermedad y la muerte: Hun-Camé y Vucub-Camé.

2012) the families of the deceased dig their remains, to clean their bones, show them that they are still loved and remembered. Since this is the tradition mark; This rite symbolizes the union between the living and those who have already left the underworld, it should be noted that the solemnity and respect with which they treat the remains and live with them is how they were taught from their ancestors. At present there are factors such as globalization, new technologies that attract the attention of youth, ideological, religious differences, taboos towards beliefs in something unknown, among others have led to the abandonment of those traditions and rites that are part of the Mexican culture, taking into account that this is made up of a set of cultural elements such as language, religion, beliefs and rituals, clothing, handicrafts, games and sports but above all the culinary traditions that serve as a means of expression within the traditions and customs of the communities.

For the development of the research, the qualitative methodology and the ethnographic method are used, having as main information the gravedigger of the community. In order to diagnose the cultural value of the festival, to humanize society in terms of the elements that make up the day of the dead tradition from respecting the rites and ceremonies that are still preserved in order to publicize, preserve and promote the cultural identity of the community.

**Keywords: Day of the dead, tradition, rites, ceremonies, Mayas.**

## INTRODUCCIÓN

Al norte del estado, en el llamado camino real entre San Francisco de Campeche y Mérida, Pomuch forma parte del municipio de Hecelchakán, es un pueblo que se rige por usos y costumbres, por lo que esta tradición de origen maya se ha fusionado con varios elementos de la iglesia católica protagonizando un sincretismo<sup>5</sup> sin igual. (SÍNTESIS, 2017)

El día de muertos es una tradición que lleva siglos realizándose en México, está sé caracteriza por estar llena de colores, bromas chuscas<sup>6</sup> y algarabías relacionadas con la muerte, esto representa fuertemente el pensamiento ideológico de los mexicanos a responder sobre lo desconocido e incomprensible de este acto luctuoso de recordar aquellos seres queridos que ya no están; en Pomuch Campeche esta tradición mortuoria se remonta a épocas prehispánicas mayas en el que se le conoce con el nombre de Janal Pixán que consiste principalmente en rendir honor a sus seres queridos manifestándolo a través de la limpieza de las osamentas

---

<sup>5</sup> Sincretismo: Mezcla o unión de elementos o cosas diferentes.  
sincretismo. (n.d.) Gran Diccionario de la Lengua Española. (2016). Retrieved April 13 2019 from <https://es.thefreedictionary.com/sincretismo>

<sup>6</sup> Chusco se define como algo que resulta gracioso y sorprendente  
chusco. (n.d.) Gran Diccionario de la Lengua Española. (2016). Retrieved April 13 2019 from <https://es.thefreedictionary.com/chusco>

que conformaron en vida el cuerpo estos, erigiendo altares, los cuales tienen como principales elementos a las comidas, bebidas y objetos que pertenecieron al difunto; rito que sigue presente entre los pobladores.

En esta investigación se tiene como objetivo el documentar el valor cultural<sup>7</sup> de la festividad, para humanizar a la sociedad en cuanto a elementos que conforman la tradición de día de muertos en la comunidad de Pomuch a partir del respeto a los ritos y ceremonias que aún se preservan.

Para conseguirlo se diseñó una metodología conformada de seis fases que tiene como soporte de la recolección de datos una herramienta que consiste en una entrevista semiestructurada para la obtención de información, teniendo como sujeto de estudio a los habitantes mayores de 45 años nacidos en esta comunidad y que mantengan viva la tradición, con los resultados de la entrevista y la información documental encontrada se realizó la triangulación de los datos obteniendo como resultado final los elementos que conforma el presente trabajo.

### **Planteamiento del problema**

Actualmente existen diversos factores que han originado el abandono y desusos de las costumbres y tradiciones, como la globalización, las nuevas tecnologías que atraen la atención de la juventud, las diferencias ideológicas y religiosas, que han propiciado un alejamiento de la cultura mexicana, como es el caso del ritual de día de muertos que se realiza en la comunidad de Pomuch Campeche.

Este cambio de ideologías en la sociedad han generado conductas alarmantes tal como menciona (SÍNTESIS, 2017) donde indica que se han presentado casos en los cuales se hurtan las osamentas de sus nichos o realizan exhumaciones<sup>8</sup> furtivas, para comercializarlos con las universidades de medicina con fines de lucro, provocando inconformidad entre los habitantes de la localidad que aun preservan sus tradiciones.

De acuerdo con (Notimex, afcl, 2018) para algunas personas foráneas es un insulto no dejar descansar a sus seres queridos, sin embargo en la localidad de Pomuch es algo normal, una manera de rendir tributo a aquellos que ya no están en el mundo terrenal. Refiriéndose a la tradición de desenterrar los huesos para su limpieza.

### **Objetivo general:**

---

<sup>7</sup> Cultura el término proviene del latín cultus, hace referencia al cultivo del espíritu humano y de las facultades intelectuales del hombre. Su definición ha ido mutando a lo largo de la historia: desde la época del Iluminismo, la cultura ha sido asociada a la civilización y al progreso. (Porto, 2008)

<sup>8</sup> Exhumar Desenterrar un cadáver o restos humanos (Gran Diccionario de la Lengua Española., 2016).

Diagnosticar el valor cultural de la festividad, para humanizar a la sociedad en cuanto a elementos que conforman la tradición de día de muertos en la comunidad de Pomuch a partir del respeto a los ritos y costumbres que aún se conservan con la finalidad de dar a conocer, preservar y promover la identidad cultural de la comunidad.

## **Hipótesis**

Existe la necesidad de diagnosticar y describir la importancia cultural de la tradición del día de muertos en la localidad de Pomuch, a fin de sensibilizar a la sociedad, dar a conocer, preservar y promover la identidad cultural de la comunidad

## **Justificación**

La globalización en la que actualmente se ha inmerso la sociedad ha sido uno de los factores detonantes para el abandono de las tradiciones y costumbres en nuestro país, dejando de lado todas aquellas enseñanzas transmitidas de generación en generación.

A partir de la implementación de la Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial 2003, debe de entenderse por patrimonio inmaterial "todo aquel patrimonio que debe salvaguardarse y consiste en el reconocimiento de los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas transmitidos de generación en generación y que infunden a las comunidades y a los grupos un sentimiento de identidad y continuidad, contribuyendo así a promover el respeto a la diversidad cultural y la creatividad humana". (UNESCO, 2019)

De acuerdo con la misma fuente se definió en la Convención, que el patrimonio cultural inmaterial, se manifiesta particularmente en los siguientes ámbitos:

- Las tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio cultural inmaterial.
- Las artes del espectáculo.
- Los usos sociales, rituales y actos festivos.
- Los conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo.
- Las técnicas ancestrales tradicionales.

La Convención incluye también los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que son inherentes a las prácticas y expresiones culturales.

Por esta razón en el año del 2008 se inscribió en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (originalmente proclamado en 2003) a las fiestas indígenas dedicadas a los muertos.

De acuerdo con (UNESCO, Las fiestas indígenas dedicadas a los muertos, 2019) son una expresión de esta es la fiesta del Día de los Muertos, tal como la practican las comunidades indígenas, donde se celebra el retorno transitorio a la tierra de los familiares y seres queridos fallecidos. Esas fiestas tienen lugar cada año a finales de octubre y principios de noviembre. Este periodo marca el final del ciclo anual del maíz, que es el cultivo predominante en el país y que están profundamente arraigadas en la vida cultural de los pueblos indígenas de México. Esta fusión entre ritos religiosos prehispánicos y fiestas católicas permite el acercamiento de dos universos, el de las creencias indígenas y el de una visión del mundo introducida por los europeos en el siglo XVI.

De igual forma se puede decir que partir de la disminución que está llevando a la pérdida y/o el óvido de los usos, costumbres y sabores de la gastronomía mexicana el presidente Enrique Peña Nieto, presentó la Política de Fomento a la Gastronomía Nacional y firmó el Acuerdo que establece los ejes estratégicos de la misma (Grupo Formula, 2015)

Propuesta diseñada a partir del reconocimiento otorgado a la gastronomía mexicana como patrimonio cultural e inmaterial de la humanidad (UNESCO, 2010), donde no solo tiene como finalidad resaltar la gastronomía mexicana sino que pretende exaltar los usos costumbres y tradiciones que se transmiten de forma oral de una generación a otra.

### **Marco contextual**

Pomuch es una población localizada en el norte del estado de Campeche, en el llamado camino real entre San Francisco de Campeche y Mérida, forma parte del municipio de Hecelchakán. Es una pequeña población pintoresca y de tradiciones prehispánicas arraigadas que tienen su origen en Tixpokmuch (etimológicamente se traduce como “ahí donde se tuestan los sapos”) uno de los nueve cacicazgos formados en el posclásico maya por los hermanos Ah Canul, después de la caída de Chichen Itzá.

De acuerdo con el (Catálogo de localidades, 2013) la población total de la localidad era de 8,694 de las cuales, el 49.9% son hombres es decir 4,338 personas y el 50.1% son mujeres es decir 4,356, por lo que se puede apreciar en la estadística el factor de género es prácticamente similar pero con predominio femenino.

Pomuch es reconocido a nivel estatal e incluso nacional por sus tradicionales panes, de distintos tipos y formas. Sobresale el “Pan de Pichón”, que consiste en un pan con relleno de jamón, queso y jalapeño.

### **Marco teórico**

De acuerdo con (Significados.com, 2019) tradición es una palabra procedente del vocablo latín traditio, y éste a su vez del verbo tradere, que significa entregar o transmitir. Por lo que se puede interpretar a la palabra tradición como el acto de transmisión de costumbres, comportamientos, recuerdos, símbolos, creencias, leyendas, para los miembros de comunidad, y lo que es transmitido se convierte en parte de la cultura.

Estas tradiciones están conformadas por un conjunto de elementos culturales que representan todas las partes que componen la cultura de un pueblo, país, etnia o región. Junto con los elementos naturales, les dan forma, cohesión e identidad a las sociedades y permiten su clara identificación y diferenciación respecto a otras. (Wetto, 2019)

De igual manera nos dice que los elementos culturales son, entonces, todos los modelos, patrones o expresiones de una sociedad que regulan, unifican y conceptualizan su comportamiento, forma de ser y de pensar. Incluye costumbres, rituales y creencias, así como también vestimenta, pero sobre todo comidas. Donde destaca que los elementos culturales no son estáticos; sino que su dinamismo está dado principalmente por el proceso evolutivo y adaptativo de las sociedades, especialmente en los últimos siglos.

También menciona que existen características representativas de estos elementos como son:

- Representan e identifican a un grupo humano.
- Manifiestan el carácter colectivo.
- Aunque no todos, la Son elementos cohesionadores.
- El ser humano es indispensable para su materialización y transmisión.
- La mayoría suelen ser intangibles o tener un fuerte componente inmaterial.
- Requieren de la transmisión oral o práctica para su continuidad.
- Forman parte de un fenómeno social, histórico y concreto.
- Son expresiones netamente creativas.

Dentro de los elementos culturales podemos encontrar la lengua, religión, las creencias y rituales, vestimentas, artesanías, juegos y deportes poseyendo como principal expresión las tradiciones culinarias teniendo de garante a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

En México, las culturas indígenas concebían a la muerte como una unidad dialéctica: el binomio vida-muerte, lo que marca el origen de la tradición del Día de Muertos. Antes de la llegada de los españoles, tenían una

percepción unitaria del alma, concepción que les impidió entender que los indígenas atribuyeran a cada individuo varias entidades anímicas y que cada una de ellas tuviera al morir un destino diferente. Dentro de la visión prehispánica, el acto de morir era el comienzo de un viaje hacia el Mictlán, el reino de los muertos descarnados o inframundo, también llamado Xiomoayan, término que los españoles tradujeron como infierno. (Denis , Andrés , & Huesca , 2012)

La muerte es un personaje omnipresente en el arte popular mexicano, con una riquísima variedad representativa: ya que se puede representar desde la forma de diosa, protagonista de cuentos y leyendas, personaje crítico de la sociedad, un personaje místico que cada cultura indígena celebra de diferentes formas, ya sea por medio de fiestas, ritos y cultos. Lo cual hace muy representativa a la cultura mexicana alrededor del mundo, y puede llegar hasta invitada sonriente a nuestra mesa.

La muerte es la oportunidad de renacer para los mayas, de acuerdo con (Adriana, 2012) “Los mayas creían en un 'corazón sagrado' que al morir se dividía en varias partes y una de ellas se reintegraba en las entidades vivas”. La vida y la muerte son complementos indispensables. La Doctora Vera Tiesler, investigadora de la Universidad Autónoma de Yucatán, explica que la muerte no era un destino final, sino que tienen la noción del devenir constante, por ello, hay fases de destrucción y fases de creación. Ellos solían decir que el hombre se concibe con la naturaleza dual, es decir, la unión del cuerpo y la identidad anímica, que se separan en el momento de la muerte para habitar en los sitios del cosmos, entre ellos el inframundo, llamado Xibalbá, que se traduce como “el lugar donde se desvanecen”.

Para la cultura maya, los huesos simbolizan firmeza, fuerza y origen, dice Romero Sandoval, por ello, “los antiguos mayas realizaron diversos rituales en torno a la muerte”. Uno de estos rituales, que todavía se realizan en algunas poblaciones como Pomuch en Campeche, es exhumar el cadáver, limpiar los huesos de sus antepasados y colocarles polvo de cinabrio. El cinabrio es un mineral hallado en la tierra que los mayas utilizan como colorante rojo. Este color representa el renacimiento, ya que se le relaciona con el este, el lugar por donde nace el sol. Este ritual representa *"la vida en el más allá, o sea, la inmortalidad"* (Notimex, afcl, 2018)

## **El Janal Pixan**



El Janal Pixan es el origen del mundo entre los mayas refleja su concepción cíclica del tiempo, que en cierto sentido marca toda su existencia, parte de la idea de que el mundo fue creado por los dioses para que fuera morada del ser humano. Por lo tanto, el hombre maya está enlazado al k'atun del tiempo; conforme pasa el tiempo y la muerte se acerca, se fusiona con la eternidad. El mundo maya lo conforman espacios buenos y malos: Según los escritos sagrados, desde la tierra hacia el cielo hay trece capas y nueve debajo de la tierra o mundo inferior, como cobijas extendidas unas sobre otras. Las trece capas subían desde el horizonte oriental hasta la séptima (el cenit) desde donde otros seis escalones bajaban al horizonte occidental. En el mundo inferior sucedía algo semejante, pero en sentido inverso, y con nueve capas en total, cuatro capas bajaban desde el horizonte occidental hasta la quinta (el mundo inferior – metnal) y de allí otros cuatro subían hasta el horizonte occidental. Y como la vida del pueblo maya se rige por sus creencias religiosas y por el eterno drama entre lo bueno y lo malo, por el eterno retorno del día después de la noche, como el retorno de las lluvias después de un ciclo, y como el retorno de los katunes del tsol k'iin o ja'ab del calendario sagrado maya. (Perez, Daniel ; Rex, Ana, 2019)

De tal forma que el Janal Pixan o Comida para las Ánimas, es una ceremonia especial en la que interviene toda la familia. Las mujeres son las encargadas de elaborar los alimentos y colocar el altar para las ofrendas, los niños y jóvenes acarrear flores, ayudan a limpiar los caminos, a blanquear las albarradas, a lavar los trastes y ropas y adornar los altares. Los hombres mayores traen leña, calabazas, maíz, frijoles tiernos de la milpa, limpian detrás de las albarradas, excavan el agujero (horno) debajo la tierra para el (pib) es una variedad de tamal que se elabora con masa de maíz rellenos carne de pollo para el octavario de los finados. (Manuel, 2019)

### **La limpieza de los huesos**

Según menciona (Tiesler, 1999) en su ensayo sobre “las tradiciones funerarias en el norte de Campeche”, el día dos de noviembre, día de los fieles difuntos, se desarrolla principalmente en el panteón; este día es de paseo, misa y fiesta. Se lleva lo que queda del altar, las flores, las velas y otros ingredientes indispensables para la bienvenida de los familiares. Se les pone rosas, gladiolas, dalias, margaritas y vicarias, según las posibilidades económicas de cada quien. Las flores de papel sólo sirven de adorno, ya que carecen de aroma: "Quién no quisiera darles a los antepasados algo bueno, pero si no se puede, se les da lo que esté a su alcance". Igualmente grande es la diversidad en velas. Hay veladoras de parafina y más accesibles de cebo, chicas y grandes, velas de color y blancas. Dentro de este mismo documento se realiza una narrativa de la información recolectada un ejemplo es el de doña Decolli explica que a su difunta madre no le alcanzó para el bordado, sólo consiguió una tela. Una vecina se disculpa por no haber aportado más ofrendas. "Mira, no te traje veladoras, pero mira cómo

estoy con bastón...". Marca un cruce de posturas donde otros consideran que es pecado hablar con los difuntos, porque el que responde es el diablo.

Durante esta fecha se limpian los restos y cambian su ropa, a cargo de los sepultureros o de los mismos familiares, ceremonia que se repite a lo largo del día y siempre culmina en la limpieza de las manos con alcohol. Las visitas siguen hasta la noche. Sólo los que no tienen familiares y los pobres quedan sin atenciones, sus hogares sin mantenimiento, a la intemperie, sólo decorados con un ramito de flores o una veladora. Igualmente solitarios quedan los recintos de los difuntos de familias convertidas a otra religión que se niegan a seguir las tradiciones. Cabe mencionar que a los siete días se celebra nuevamente una comida en honor de los difuntos, al igual que al final de noviembre, cuando los muertos se despiden. Comúnmente son agasajados con un platillo de pibi-pollo, acompañado de tamales, pollos asados, tortillas y pibinal. En esta última ocasión se prefiere servir ingredientes secos, para que los muertos los puedan llevar consigo. (Tiesler, 1999)

El rito de limpieza de los huesos, inicia al cabo de tres años con la exhumación de los cuerpos enterrados, ya sea por razones de espacio o "para hacer lugar", para unirlos con los del osario familiar o para llevarlos a la fosa común del panteón, que suele localizarse en una de las esquinas.

Los restos, que en ocasiones conservan aún las partes blandas, como son el cabello, las uñas y la piel, son limpiados cuidadosamente y envueltos en una tela o colocados dentro de una caja de madera o metal (a veces se improvisa con cajitas de galletas). En algunas comunidades, estas cajas permanecen cerradas; en otras, como Pomuch, están abiertas, para permitir que les llegue aire y sol a los difuntos. Al parecer, no hay reglas exactas en la disposición de la osamenta, si bien se pueden colocar primero los huesos largos, luego las costillas, los huesos cortos y planos y se sitúa el cráneo con o sin mandíbula encima de todo. El cabello, que en ocasiones se preserva, se acomoda encima de la frente. El parámetro para la disposición ósea parece ser de orden práctico, "para que quepan bien". No se debe perder ninguna parte de los restos, ya que: "todos los huesos son importantes". (Mata,A; Serrano, C, 2007)

### **La conformación de los altares de Pomuch.**

De acuerdo con (Mata,A; Serrano, C, 2007) los preparativos comienzan a mediados de octubre. Se limpian, decoran y pintan las criptas, es el tiempo de dar mantenimiento a las instalaciones del panteón, blanquear el muro, el campanario y la capilla. El 31 de octubre se conmemora a los niños, a ellos se dedican los altares. Las mesas están puestas con regalos de dulce, frutas, panes, pequeñas jícaras, el chorote, el tulín, el bisuá, los pibinales y velas de color, refrescos, dulces, también se colocan juguetes de los pequeños difuntos y silbatos de barro. Se da agua y atole a los difuntos.

Siguiendo con la descripción que nos brindan los autores, el agua se considera muy indispensable debido a que esta sirve para apagarles la sed, que representa los pecados de los finados, "porque con agua nos bautizaron". Por eso siempre hay que ofrecerles un vaso de agua a los difuntos en las noches, y "cuando amanece uno se lo toma". En general se prefieren alimentos olorosos y aromáticos, ya que se considera que los muertos sólo se llevan el aroma y el olor de la comida.

Llegan las rezadoras a entonar los cánticos, rezos y rosarios en un aire de convivencia alegre en honor de los espíritus visitantes. Al final de los rezos se entrega parte de la ofrenda a los visitantes grandes y pequeños. En algunos altares aparecen los retratos de los pequeños, junto con la virgen o el niño de Atocha (porque es niño). Mientras, en los panteones están concluyendo los últimos preparativos para dar la bienvenida a los difuntos. El pibi-pollo, enterrado y exhumado, llega a ser el elemento central de las ofrendas del segundo día. El primer día de noviembre está dedicado a los grandes, Día de la Santa Cruz. Se repite la ceremonia del día anterior, si bien en un tono más solemne y con algunos cambios en los arreglos de los altares. Agregan cerveza, licores, cigarro o refrescos, según lo que agradaba al difunto en vida.

### **Metodología.**

Para el desarrollo de esta investigación se diseñó una metodología conformada de seis fases, que tienen como finalidad describir los elementos culturales entorno al día de muertos en la comunidad de Pomuch Campeche. El tipo de investigación es no experimental teniendo un alcance de investigación exploratoria, descriptiva fundamentada principalmente en el método etnográfico también conocido como la ciencia del pueblo lo que significa que por su naturaleza tiene enfoque de análisis es cualitativo, debido a que el objeto de estudio es una festividad donde se analizan valores y elementos. Para la obtención de datos se emplea el uso de la matriz de revisión documental, estos se confrontan con los resultados conseguidos por medio de la entrevista semiestructurada, ambas herramientas diseñadas específicamente para esta investigación.

Como se ha mencionado anteriormente la población a estudiar es la localidad de Pomuch perteneciente al municipio de Hecelchakán en Campeche, según él (INEGI, 2010) es de 8 694 personas, de las cuales se tomaron como objeto de estudio a la población dentro del rango de edad de 45 años y más, nacidos en la comunidad y que aun mantengan latentes la tradición; para la realización este estudio se identificaron cinco informantes claves, tomando como principal fuente de información al sepulturero de la comunidad.

### **Resultados**

Dentro de los resultados resaltamos, que se componen de partes tangibles como intangibles, cayendo en el entendido que cada uno de estos aglomera elementos culturales.

La festividad de día de muertos (Janal Pixán) inicia sus preparativos con un periodo que va desde los 15 días antes hasta el término del mes, de acuerdo con el sepulturero de la comunidad y algunos visitantes del cementerio.

El rito según los pobladores de la comunidad inicia después de haberse transcurrido tres años desde el desprendimiento del alma, posterior a este periodo el cuerpo puede ser exhumado para su limpieza.

La cual consiste en un proceso que más que eso es un ritual, menciona el sepulturero de Pomuch, por lo general la limpieza de los huesos la realizan los familiares más cercanos del finado, pero existen ocasiones en las que nos contratan para realizar este rito, el cual reside en exhumar los cadáveres, limpiar cada uno de los huesos sin olvidarse de nada, incluso se limpian las uñas y cabellos, algunos los dejan al intemperie por tres días, para que les de el sol y el aire, otros los lavan en agua de cal, para que se blanqueen, de igual forma ambos métodos eliminan los olores que pudiesen haber quedado. Posteriormente son trasladados a una servilleta usualmente bordada por algún familiar o comprada teniendo como distintivo el colorido del diseño que puede ser florales, frutales, etc., esta se acomoda en una caja de madera, donde se colocan los huesos de acuerdo a su tamaño y finalizando con el cráneo en la parte superior, puede o no quedar levemente fuera de la cajita. Casi para culminar con el ritual esta se coloca dentro del osario (nicho) familiar, previamente pintado de colores muy similares a los de la vivienda del difunto, para que este se sienta cómodo.

De acuerdo con la información recopilada se identifica una separación entre la ofrenda para adultos y la de los niños, tal como se puede observar en la (tabla1) La ofrenda de los adultos principalmente está conformada por el pibipollo y acompañado de alguna bebida o licor que le gustara al difunto. En cuanto a la ofrenda de los niños, esta está constituida principalmente de dulces caseros y alguna bebida.

<b>Alimentos colocados en la ofrenda (altar)</b>			
<b>Niños</b>		<b>Adultos</b>	
<b>Alimentos</b>	<b>Bebidas</b>	<b>Alimentos</b>	<b>Bebidas</b>
Dulce de coco	Jugos	Pibipollo	Balché
Dulce de papaya	Agua	Pibinaal	Agua
Dulce de ciruela	Refrescos	Frutas (jícama, mandarina, naranja, guayaba)	Chocolate
Pan tradicional	Chocolate Tradicional	Dulce de calabaza	Bebidas alcohólicas
Pan de pichón	Atoles	Pan de pichón	Atoles
Frutas (jícama, mandarina, naranja, guayaba)			Refrescos
Caldo de pollo			
Dulces y caramelos			

**Tabla1 ofrendas en Pomuch, Autoría propia.**

En la mayoría de los casos se identificó que esta tradición fue inculcada de abuelos a nietos, dando continuidad a la tradición. A partir de este mismo dato se identificó que, para aquellos que aún mantienen viva la tradición representa un vínculo entre los seres queridos que han partido del mundo terrenal y que han trascendido. Y con la limpieza de los huesos representan un baño que les permite conectarse en espíritu con sus finados.

A continuación se presenta una infografía donde se describen los elementos que conforman la ofrenda del altar de muertos de acuerdo con el periodo en que se fueron adicionando a este ritual.



**Prehispánico:** Tributo a los muertos basado en la Cosmogonía y creencia politeísta donde morir era pasar a la verdadera vida. Sus entierros eran en sus propias casas.

Técnicas culinarias aplicadas: pñib, rescoldo, tostado y tatemado.

Alimentos: pibinaal, tamales, caldo de pavo o aves de caza, frutas como jícama y guayaba.

Dulces: yuca, camote y macal al rescoldo endulzado con miel, panes de maíz.

Bebidas: Balché (corteza del árbol fermentado), agua, atoles (maíz nuevo y tatemado), cacao tostado, molido y diluido en agua con chile.

Vestimenta del altar: hojas de plátano, jícaras, velas de cera de abeja, copal y flores de xpujuc, xtés y virgíneas.



**Colonia:** Tributo a los muertos, a partir del sincretismo religioso después de la muerte se va al purgatorio que es el medio para ir al infierno o al paraíso. Con la influencia católica los entierros se llevan a cabo en los cementerios.

Técnicas culinarias: Se incluye el uso de la manteca de cerdo, el pollo y la fritura, la fermentación de la levadura y el horneado.

Alimentos: pibipollo o mucbipollo que hoy en día conocemos.

Dulces de frutas cocidas con azúcar y canela como de calabaza, papaya y coco, xek mezcla de mandarina, naranja y jícama con chile y limón, panes de harina de trigo.

Bebidas: se incluye leche y azúcar a los atoles y chocolates, bebidas destiladas.

Vestimenta del altar: Manteles bordados, imágenes religiosas, flores, jícaras, inciensos, veladoras y agua bendita.



**Actualmente:** Se conservan las costumbres mortuorias. No se sabe con certeza el momento en que se adopta la exhumación de los muertos, este podría derivarse de la costumbre de enterrarlos en sus propias viviendas y al hacerlo posteriormente en cementerios se podría especular como una forma de sentirlos cerca. Así también Tiesler, 1999 pudo surgir a raíz de las plagas y epidemias que ocasionaron sobre deposición de cadáveres que tuvieron que empezar a exhumar para trasladar a nichos; generando la costumbre mortuoria de Pomuch.

Se incluyen alimentos procesados como caramelos y dulces, bebidas gasificadas o cigarros, se agregan elementos culturales del centro y norte del país como el pan de muertos, la calaverita de azúcar y la flor de cempasúchil

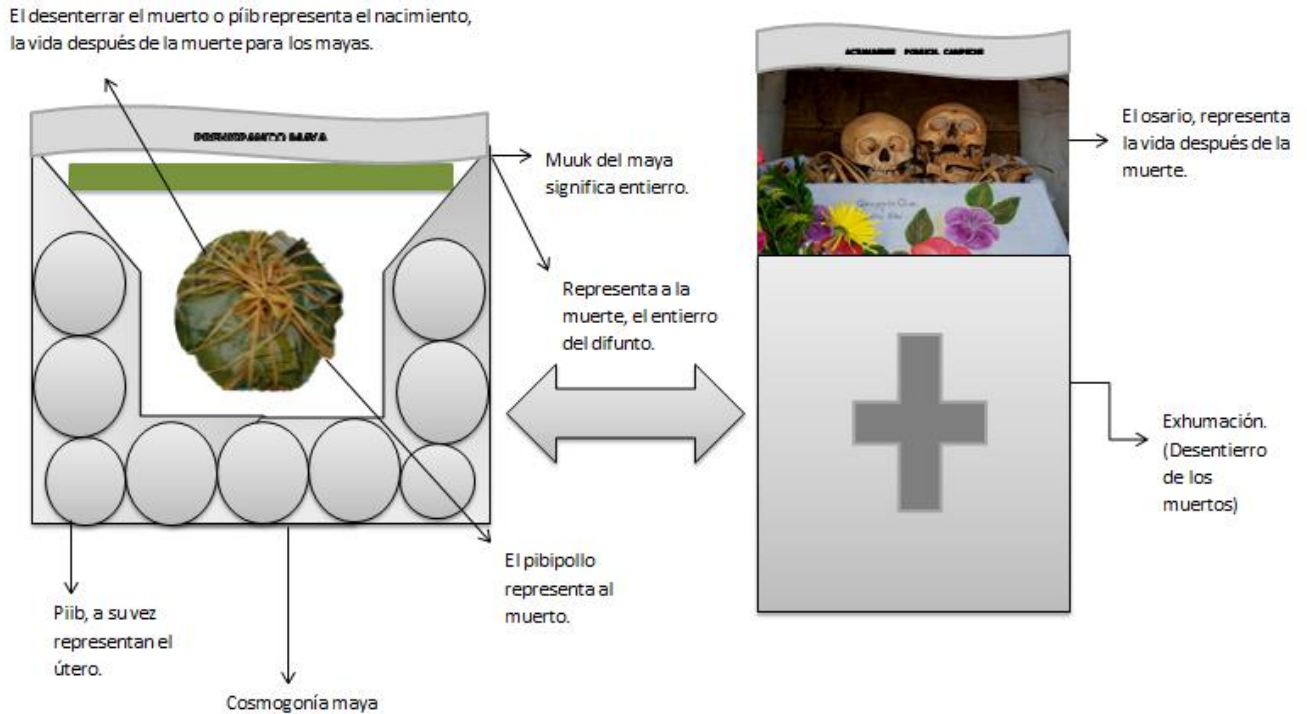
## Inserción a través del tiempo de los elementos del altar de muertos

**Ilustración 1** Elementos del altar de muertos en Pomuch, Campeche.

**Fuente:** creación propia.

A partir de lo antes analizado, es posible analizar el sincretismo existente en el ritual, al igual que notamos cierta relación entre la elaboración del pibipollo desde la cosmogonía maya con la exhumación de los cadáveres, hasta la exposición en los osarios, véase en la (ilustracion2)

De la cosmogonía Maya al sincretismo religioso.



**Ilustración 2 La muerte Fuente: elaboración propia con información de (Tiesler, 1999)**

**Conclusiones.**

A manera de conclusión general para la comunidad de Pomuch Campeche vivir la tradición de día de muertos representa un vínculo importante que no solo sirve como recordatorio de sus seres queridos, sino que trasciende para convertirse en una expresión de vivencias y unión con los finados y los familiares que guardan sentimientos de luto, respeto y amor. De igual forma se considera de gran importancia y relevancia la

documentación de esta tradición y los elementos gastronómicos entorno a este rito ancestral.

Por este motivo es importante fomentar y preservar el respeto a la tradición de la limpieza de huesos, para que las futuras generaciones mantengan vivos sus nexos con la cultura maya que les ha sido heredada a través del tiempo, también se considera de gran importancia transmitir el valor cultural de este ritual y así romper los tabús relacionados con la exhumación de los cadáveres y los actos de vandalismo que se presentan en la comunidad.

Es importante involucrar a las instancias gubernamentales, como universidades, instituciones educativas y a la sociedad en general, a la promoción de este festejo, ya sea por medio de medios electrónicos, concursos, recorridos guiados, ya que la inclusión social de los diversos sectores permitirá un mayor alcance e impacto logrando así la revalorización de las tradiciones; donde se permita que la población local como a los visitantes conocer e interactuar dentro de los rituales y ceremonias que se desarrollan alrededor del día de muertos ya que de esta forma se coadyuva a la preservación de estas costumbres y tradiciones latentes en la comunidad.

## **Bibliografía**

Adriana, N. (31 de Octubre de 2012). LA MUERTE ES LA OPORTUNIDAD DE RENACER PARA LOS MAYAS. *EXPANSIÓN* .

Alfani, C. A. (2018). Ven a Pomuch, en Campeche, y conoce su facinante celebración del día de muertos. *Matador newtwork*.



- Borges, H. (25 de Octubre de 2017). *Día de Muertos en Pomuch, una tradición única en Campeche*.  
Obtenido de México desconocido: <https://www.mexicodesconocido.com.mx/dia-de-muertos-pomuch.html>
- Bracamonte, P. (2016). *Arqueología mexicana*. Obtenido de <http://arqueologiamexicana.mx/mexico-antiguo/el-sagrado-balche>
- Catálogo de localidades. (octubre de 2013). Obtenido de UNIDAD DE MICRORREGIONES:  
<http://www.microrregiones.gob.mx/catloc/contenido.aspx?refnac=040050007>
- CONACULTA. (SEPTIEMBRE de 2006). *Patrimonio cultural y turismo CUADERNOS*. Obtenido de CONACULTA:  
[https://www.cultura.gob.mx/turismocultural/publi/Cuadernos\\_19\\_num/cuadernos16.pdf](https://www.cultura.gob.mx/turismocultural/publi/Cuadernos_19_num/cuadernos16.pdf)
- Denis , P. B., Andrés , H., & Huesca , J. (2012). El altar de muertos: origen y significado en México. *REVISTA DE DIVULGACIÓN CIENTÍFICA Y TECNOLÓGICA DE LA UNIVERSIDAD VERACRUZANA*, 1-7.
- Flores, S. (01 de noviembre de 2017). Pibipollos, platillos tradicional de día de muertos. *Milenio*, págs.  
<http://www.milenio.com/estados/pibipollos-platillo-tradicional-en-dia-de-muertos>.
- Glaserfeld, V. (1995). *Radical constructivism: a way of knowing and learning*. Londres: The falmer press.
- Gobierno Mexicano*. (25 de Octubre de 2015). Obtenido de [gob.mx](http://gob.mx).
- Gran Diccionario de la Lengua Española. (2016). *exhumar*. Obtenido de  
<https://es.thefreedictionary.com/exhumar>
- Grupo Formula. (04 de Agosto de 2015). Obtenido de Grupo Formula:  
<http://www.radioformula.com.mx/notas.asp?Idn=524319&idFC=2015>
- Hierro, A. D. (15 de Octubre de 2012). *Día de muertos*. Obtenido de [diademuertosexico.com/pomuch-hanal-pixan/](http://diademuertosexico.com/pomuch-hanal-pixan/)
- INEGI. (2010). *Censo de Población y Vivienda 2010*. Obtenido de INEGI:  
<http://www.beta.inegi.org.mx/proyectos/ccpv/2010/default.html>
- Julián Pérez Porto y Ana Gardey. (2010). *Definicion.de*. Obtenido de Definición de rito:  
<https://definicion.de/rito/>
- Julián Pérez Porto y Ana Gardey. (2010). *Definicion.de*:. Obtenido de Definición de tradición:  
<https://definicion.de/tradicion/>
- LAROUSSE, C. (03 de Noviembre de 2018). Obtenido de <https://laroussecocina.mx/palabra/pib/>
- Localidades, C. d. (octubre de 2013). *Unidad de microregiones*.
- Manuel, V. C. (07 de Febrero de 2019). *Artes México*. Obtenido de  
[http://www.artesmexico.org/tu\\_cultura/dias\\_de\\_muertos\\_cultura\\_maya.asp](http://www.artesmexico.org/tu_cultura/dias_de_muertos_cultura_maya.asp)

- Mata,A; Serrano, C. (2007). *Tafonomía, medio ambiente y cultura: Aportaciones a la antropología de la muerte*. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México Ciudad Universitaria,.
- NETWORK, C. f. (2018). La historia detras del dia de muertos. *Cocina Facil NETWORK*, 103.
- Notimex, afcl. (30 de octubre de 2018). *El misterioso rito de limpiar huesos en Pomuch, Campeche*.  
Obtenido de El universal: <https://www.eluniversal.com.mx/estados/el-misterioso-rito-de-limpiar-huesos-en-pomuch-campeche>
- Paz, O. (1950). *El laberinto de la soledad*.
- Perez,Daniel ; Rex, Ana. (09 de Abril de 2019). *Altar de muertos Mayas*. Obtenido de Deporte y ensayo: <https://deporteyensayo.com/altar-de-muertos-de-quintana-roo/>
- Porto, J. P. (2008). *Definicion.de*:. Obtenido de Definición de cultura: <https://definicion.de/cultura/>
- Serrano, J. M., & Ponce, R. M. (2011). El constructivismo hoy: enfoques constructivista en la educación. *Redie*.
- Significados.com. (10 de Abril de 2019). *Tradición*. Obtenido de <https://www.significados.com/tradicion/>
- SÍNTESIS. (30 de octubre de 2017). Limpieza de huesos en el cementerio de Pomuch, tradición que perdura.
- Tiesler, V. (1999). Las tradiciones funerarias en el norte de Campeche.
- UNESCO. (NOVIEMBRE de 2010). *WWW.UNESCO.ORG*. Obtenido de WWW.UNESCO.ORG: <https://ich.unesco.org/es/RL/la-cocina-tradicional-mexicana-cultura-comunitariaancestral-y-viva-el-paradigma-de-michoacan-00400>
- UNESCO. (10 de Abril de 2019). *Las fiestas indígenas dedicadas a los muertos*. Obtenido de Oficina de la UNESCO en México: <https://ich.unesco.org/es/RL/las-fiestas-indigenas-dedicadas-a-los-muertos-00054>
- UNESCO. (10 de Abril de 2019). *Patrimonio inmaterial*. Obtenido de Oficinas de la UNESCO en México: <http://www.unesco.org/new/es/mexico/work-areas/culture/intangible-heritage/>
- Wetto, M. (10 de Abril de 2019). *¿Qué Son los Elementos Culturales y Cuáles son los Más Importantes?*  
Obtenido de Lifer.com: <https://www.lifer.com/elementos-culturales/>